中國人大審議繼承法

保護私人財產 否定重男輕女

朱學範建議維護孝順父母傳統 不贍養父母者不分遺產

寡婦再嫁可帶產 强調要贍養老人

【中國新聞社北京一月十四日電】參加六屆全國人大常委會第九次會議的許多委員，對正在審議的繼承法草案均表讚許。他們認爲，該草案體現了社會主義制度的優越性和中國的特色，保障了公民的合法權益。它的制定是中國法制建設日益健全的表現。

溥杰委員說，繼承法草案否定了重男輕女的封建思想，也否定了金錢至上、純粹權利、義務之類的觀念，具有中國特色。

孔從洲委員認爲，繼承法草案全面、周到。它具有兩大特點：其一，體現了中國的男女平等原則，保障了女性繼承權，特別是關於寡婦再嫁帶產的規定很必要；其二，有利於更好地贍養老人。

委員們在審議中，也提出了一些修改意見。朱學範副委員長說，中國幾千年來都講子女孝順父母，這是一個好傳統，但「文化大革命」中這個傳統遭到了破壞。他建議草案修改時應規定不盡贍養義務者，不應再分遺產。胡績偉委員也提出建議，草案修改時應對子女贍養父母加以强調。

作爲中國民法重要組成部分的繼承法草案，是人大常委會法制工作委員會會同最高人民法院，在福建、廣東、北京、陝西、甘肅等地進行大量調查、研究，並參考外國有關資料後草擬的，其中又經過多次修改。

中國近年來寫遺囑的人日漸增多，據全國統計，公證遺囑一九八二年爲一九八零年的十五倍，一九八三年又較一九八二年增加百分之二十七點七。今後還有不斷增加的趨勢。因此，繼承法草案專門寫了一章，對遺囑繼承和遺贈的方式、內容、執行人等作了具體規定。

【本報訊】據新華社電：劉念智委員說，繼承法的制定和頒布，將在國際上、尤其是在華僑和港澳同胞中，產生很大的反響。現在海外有許多人認爲我們不講繼承，老人死後，財產歸公。繼承法的頒布，可以解除海外僑胞、台灣同胞、港澳同胞的疑慮。

胡耀邦指出，當前國內、外形勢都很好，有利於我們集中力量搞好四化建設。他對我國科學技術界提出了更高的要求，他希望科技工作者能經常下去看看，每年一、兩次就好，有關部門和地方應當爲他們創造條件，以便使科技工作和四化建設的實際和需要更密切地結合起來。

胡耀邦晤科學家 商科技體制改革

聆科技和四化密切結合

【本報訊】據新華社北京十三日電：胡耀邦總書記今天下午在中南海會見了出席「科技體制改革座談會」的幾十名著名科學家，同他們就國內外形勢和科技體制改革等問題交換了意見。

胡耀邦表示，中央負責人今後要加强同科學家們的聯系，爲此要作出安排。

法國國家電台開設中文課程

【中國新聞社北京十三日電】據《光明日報》報道：一套初級漢語課程正在法國電台文化節目中播出。

這套課程是由法國教育部國家函授教學中心組織的，從去年十一月十二日開始，將歷時五個半月。課程內容爲：禮貌、用餐、工作、旅行、交通等日常生活會話，共十二講。課文和練習由華僑錄製，並配有中國音樂和音響效果。法國是第一個在電台開設漢語課的西歐國家。

中外可合辦科技研究所

【新華社北京十三日電】中共中央政治局委員、國務委員方毅今天說，中國科學院要積極開展對外交流，可以合辦研究所，引進國外先進技術。

方毅在中國科學院工作會議的閉幕式上講了這番話。他說，科學院可以多派學者、研究人員到國外進修或進行合作研究，同時選可請國外的專家來華工作、講學，並盡可能地在國內多舉辦國際學術會議，使更多的中國科技人員與外國學者進行交流。

長城留影

美國參謀長聯席會議主席維西上將星期日遊寬中國萬里長城。維西說，這像連綿的雄偉長城「很迷人」。

特稿

維西將軍遊長城

參謀長聯席會議主席維西上將，今天用完早餐後，就偕同夫人及其一行去爭當這個好漢了。

車隊八時十分離開釣魚台國賓館，七十分鐘後到達萬里長城脚下。維西上將今天以小格花呢褲、灰色半長防寒服代替了戎裝，並換上了皮帽和厚底皮面旅遊鞋，肩上還挎着一架照像機。

走出汽車，維西剛一踏上長城，就立刻舉起相機拍照。這時，兩位隨行人員已放好手提式通訊設備，維西上將對着話筒高興地和遠在華盛頓五角大樓的同事說：「我現在已經來到長城，就要往上爬了，這是又一個冬季訓練。」在這裏，維西和夫人一起留影，此後他就「撒下」夫人逕自勇往直前了。

維西上將沿着斜坡和石階，向長城高處攀登。本來爬坡就非易事，再加上足有六七級的山風，可謂艱難的登高。然而，六十二歲的維西上將一直興致勃勃，毫無倦容。陪同遊覽的中國國防部外事局副局長俞建中勸他靠邊扶着欄桿走，將軍擺擺手謝絕了。翻譯問他冷不冷？維西上將幽默地回答：「沒關係，我是從明尼蘇達州來的，那裏是很冷的地方。」就這樣，邊說、邊拍照、邊爬，他竟一路領先登上了遊人去的最高處，而且毫不氣喘。

將軍夫人雖然跟不上丈夫，但在中國駐美使館國防武官夫人的陪同下，也盡情地領略着這一世界聞名旅遊勝地的風光。武官夫人問她是不是感到很冷，她回答：「登長城使我暖和起來呢。」太平洋總部司令克勞海軍上將對此行也頗爲滿意。他說：「我一九四七年底曾到過青島，但從沒想過會有機會到長城看看，這次訪問實現了，真感到高興。」

儘管是嚴冬，長城的遊客並不少。在從高處返回時，維西上將看着高采烈的遊人風趣地說：「這裏遊人這麼多，真好像到了夏威夷。」

眼看就要走下長城了，回首望去，雄偉的八達嶺長城，蜿蜒起伏於巍峨的山巒中，猶如昂首奮身、凌空欲飛的巨龍。今天，給它這些美國高級軍事將領留下了什麼印象呢？維西上將回答記者：「令人讚嘆不已！」

（中新社北京十三日電）

中新社記者 李偉

中國消息

【路透社北京十三日電】新華社報導，北京市三座基督教堂今日舉行安息日禮拜，爲世界和平祈禱。其中崇文門教堂墻外掛着中英文條幅「世界和平所禱日」。施志生牧師對六百信徒說，戰爭帶來災難和家庭悲劇，我希望大家努力爭取世界和平。

大陸基督教徒爲和平祈禱

納偉旅行社
無遠弗屆 ● 無微不至 love & white travel
加拿大華僑
IATA ASTA
Room 110-539 Main St., Vancouver, B. C. Canada
新柳五三九號一一〇室
dba Singapora Malaysia Thalland (HK) Tours
電話：(604)689-0501

本旅行社 代理加航，日航，星航，韓航，菲航，馬航，香港國泰航空公司來回雲哥華及香港機票．由雲哥華直飛香港，中途不停站，特價機票，歡迎垂詢．

歐洲豪華旅遊團
* 暢遊倫敦，巴黎，羅馬，威尼斯，康城，尼斯，哩昂，芃蒂崗，佛羅倫斯，法蘭克福，阿姆斯特丹，布魯賽爾，琉森，比薩，萊茵河．
* 華人領隊，全程十八天，一流酒店，包機票及早晚膳．
* 可提前出發，可延期回程．
$2160 加幣

中泰港澳精選遊
* 暢遊湄南河上之水上市場，金碧輝煌古皇宮，玉佛，古廟，玫瑰花園內之文化村，傳統式制度出家儀式，土風舞，大象操作，逼眞之拳賽，鬥雞，泰式晚餐。黃花崗，中山紀念堂，越秀公園，七星岩，翠亨村，佛山，石岐，大三巴，媽閣廟，仔仔等名勝地。
* 全程十五日。
* 包機票，火車票，船票，住宿一流酒店。
* 在泰國期間，包早晚膳食。在中國期間，包三餐食。在港粵期間包早餐。
* 代辦手續，華人領隊，來回均經香港。可提前出發，可延期回程。
* 出發日期：十二月二十日。
$1995 加幣

特價機票歡迎垂詢
國內外及世界各地
來回港台及東南亞
接辦移民特價機票

達時旅運中心
TECH TRAVEL SERVICE LTD.
IATA
* 代理各大航空公司機票往世界各地。
美加內陸特價票，港、台、星馬團體票，歐陸包機等
* 代訂各地旅行團，如賭城，夏威夷迪士尼樂園等 PACKAGE TOUR
* 代訂汽車、酒店、旅行保險
* 無論移民探親，假期消遣，商務，旅遊，
專人爲您悉心妥當安排。
營業時間：
週一至週五：早上九時至五時半 週六：早上十時至二時
536 MAIN ST.（緬街夾奇化街）
VANCOUVER B. C. V6A 2T9
電話：(604) 685-5263

黃堃俠 旅行社 保險處
QUON H. WONG AGENCIES.
128 E. PENDER ST. VAN. B.C.
電話：六八四・〇九三八
億兆信託樓下
・國內機票大減價
・香港來回機票酒店三晚 $1018
・東京香港六日遊 $1148
・星加坡・曼谷・香港十八日遊 $1960
・代理：汽車・房屋・旅遊保險

廠麪旗花
NORTHWEST FOOD PRODUCTS LTD.
355 POWELL ST. VANCOUVER, B.C.
PHONE 684-9820
五花雲花蒸蒸鮮鮮新辛
磅旗吞旗氣氣雲春捲蛋運
十乾乾炸炸鮮捲皮餅
扎麪麪麪麪麪皮麪仔
零沽批發 索辦歡迎

雙喜食品廠
Double Happiness Foods Ltd.
427 Powell St., Vancouver
Phone: 253-4424
・正宗香港式高級食品
新鮮河粉
全蛋生麵
上海麵類
雲吞皮
春卷皮
逢星期二休息

CATHAY PACIFIC
The Swire Group
乘坐國泰航空公司班機
中國遊 $2999 全程22天
……不到長城非好漢!!……
香港(3)●廣州(2)●桂林(2)●杭州(2)●上海(2)●蘇州(2)●南京(2)●北京(4)●廣州(1)
出發日期：八五年三月廿四日、四月廿八日、六月九日、七月廿一日
九月八日、十月六日、十一月三日．（若在十二月前先付費用，則照今年舊價
● 由經驗領隊丘錫琛先生
● 全部一流酒店：香港一香港大酒店 廣州一白天鵝賓館、北京一麗都賓館
● 在香港包兩餐，在中國包三餐膳食
● 在香港期間，每日均有旅遊節目
● 出發前有晚餐聚會，講解中國情形，及提供旅遊指南
● 代辦手續，並代申請旅遊完畢後之延期停留
● 機票有效期爲一年，可提前出發，可延期回程
環球旅行社
WANKOW TOUR & TRAVEL
258 EAST PENDER ST. VANCOUVER B. C. CANADA
溫哥華片打東街258號 電話 684-2341
6340 NO. 3 RD. RICHMOND, B. C. CANADA
列治文第三路6340號 電話 278-4401
主理 丘錫琛先生 (MR. FRED YAU)

利安旅行社
RIGHT ON TRAVEL INC.
475 MAIN STREET, VANCOUVER, B. C.
Tel: 687-3316
服務至上 ● 禮貌第一
歡樂假期中國遊由$2,590. 起
* 多倫多$264. * 三藩市$218.
* 滿地可$329. * 羅 省$243.
* 渥太華$329. * 卡加利$ 99.
* 紐 約$331. * 東南亞機票特平
* 賭城專線 RENO-LAS VEGAS 逢星期四、日出發
國內外特價機票 世界各地旅行團

寶城 海鮮酒家
ABBOT SEAFOOD RESTAURANT
228 ABBOTT ST.（GASTOWN 活活公司樓門斜對面）訂座電話：684-1044 684-1840
68.00（足八位用）
羊城美點 清蒸海上鮮 清潤糖水 咸魚鷄粒炒飯 椒鹽焗鮮吊片 洋腿扒津白 豉汁蒸生蠔 二食 片皮 雀巢火鴨絲 北京片皮鴨 蝴蝶海參更 超值六和菜
128.00（足十二位用）
美點雙輝 椰汁西米露 雙喜伊麵 生炒糯米飯 清蒸游水石班 淮杞燉乳鴿 當紅炸子鷄 龍蟹大會串 紅燒鷄絲大生翅 龍川鳳翼 三絲鷄卷 寶城一品大拼盤
酬賓大特價酒席
生日酒席一律奉送壽包和生日旦糕
每日茶市有各種燉補品、特點 2.75
隨叫隨蒸．點心全日供應
喜士定街 哥多華街 加露街 水街 海陸空公司 寶城酒家 活活公司 活活公司 24 小時停車場
營業時間：由上午十一時至晚上十時 七天營業 鋪後停車場憑票免費泊車

英華旅行社
GALAXY TRAVEL AGENCY LTD.
片打東街150號
電話：(604)669-6412 681-3816
晚上：437-6270
* 卡加利$119 點慢頓$129 沙 省$168
雷振打$180 溫尼辟$209 多倫多$229
滿地可$329 渥太華$329 紐 約$331
三藩市$218 羅 省$243 檀香山$299
* 冬季中國旅行團 16日由$2390起
暢遊：香港、廣州、北京、桂林、杭州、上海
* 東南亞、中國遊 22日 由$3450起
暢遊：香港、北京、杭州、上海、廣州、曼谷、星加坡。
* 日本、香港九日遊 由$1790起
* 東京、台灣、香港八日遊 由$1499起
* 香港六晚酒店連機票由$1099起．十二晚由$1219起
* 代售李耀、拉斯維加斯、檀香山、迪士尼樂園等旅行團
* 代理各大航空公司之特價機票來回香港、台灣、曼谷、馬尼拉、星加坡等。
* 代辦旅遊証件、旅遊保險。

皇后旅行社
EMPRESS TRAVEL
Suite 1-10 E. Pender St., Vancouver, B.C.
Tel: (604) 688 7886（中華文化中心新廈二樓）
安全快捷，服務第一
代辦一切旅遊業務，酒店，簽證，豪華或廉價機票，代理中國及世界各地旅遊觀光團。
來回香港及溫哥華機票，價錢特平。
假期回港，請早定座，歡迎駕臨
電話：六八八—七八八六

簡業存旅行社
Gunn's Travel Ltd.
438 MAIN STREET — VANCOUVER, B.C. CANADA V6A 2T4
Telephone: 685-2235 685-2236
專售移民機票
香港特價機票
國內外各種機票，辦理回國觀光團，安排各地旅遊
代辦環球旅行手續

Pan-Pacific Travel 安亞(天寶)旅行社 EXECUTIVE TRAVEL
1 70, 1050 W. PENDER ST. VAN. B.C.
地址：溫哥華片打西街1050號
電話：688-8321
外埠電話：(800)663-1188
1050 W. PENDER ST., TEL: 689-7545
華埠分行：片打東街一二七號（商場內）
688-2311
* 代理加航、日航、國泰、中國民航、大韓、西北及各大航空公司．天天均有機位前往香港及東南亞各大城市。
* 國內外航機機票、酒店、火車、汽車及各地旅行團。
* 中國民航加西獨家代理。
* 日本本州博覽會遊：全程九天 $1690
行程：東京，京都，大阪，奈良名古屋，日本，台灣八天遊
行程：東京，高雄，台中，台南，台北，回程可停留香港及台灣爲期一年
出發日期：五月四日，七月六日，十月五日。
* 香港黃金假期：
來回機票連六晚酒店 $1099 起
來回機票連十二晚酒店 $1259 起
八五年中國逍遙遊
直接中國批准．華人領隊
第一團出發日期：二月十二日（全程十三天）$1,499
暢遊香港（五晚）廣州（三晚）桂林（兩晚）廣州（一晚）
第二團出發日期：二月 十二日（全程十四天）$1,488
暢遊香港（五晚）廣州（三晚）佛山／開平（一晚）台山（一晚）新會（一晚）江門（一晚）
第三團出發日期：三月十七日（全程十六天）$2,590
暢遊香港（兩晚）廣州（一晚）北京（四晚）上海（兩晚）杭州（兩晚）桂林（兩晚）廣州（一晚）

太平洋旅行社
片打東街七十一號
T. P. Y. Travel Service
71 Pender Street East
Vancouver E.B.C.
V6A 1S9
PHONE: 683-5656
Agents for Orient & Pacific Lines
歡迎光臨詢問
代理各大航空公司，船公司，火車客票，代訂各地旅館，快捷妥當．